

Dear Sirs,

INVITATION TO TENDER FOR THE SUPPLY OF
Canteen AC unit installation (Tender/2122/01)

You are invited to quote for the supply of the items as specified in the enclosed tender schedule. If you are not prepared to accept a partial order, please state this clearly on the tender schedule.

Your sealed tender, in duplicate should be clearly marked on the outside envelope: Tender for Canteen AC unit installation.

The envelope should be addressed to “S.K.H. TSOI KUNG PO SECONDARY SCHOOL, 101 Chung Hau Street, Homantin, Kowloon” and arrive not later than 12:00pm on 15th October 2021. Late tenders will not be accepted. Your tender will remain open for 90 days from the “Closing Date”, and you may consider your tender to be unsuccessful if no order is placed with you within these 90 days. You are requested to note that unless Part II of the tender form is completed, the tender will not be considered.

If you are unable or do not wish to quote, it would be appreciated if you would return the tender form with reason to the above address at your earliest convenience.

Tender will be accepted on an *‘overall’ / ~~‘group’~~ / ~~‘itemized’~~ basis.

Yours sincerely,

(Ms.) Lam Yuk Kei
Principal

Encl.

Please delete as appropriate

TENDER

(1) Item No.	(2) Description / Specification	(3) Quantity required	(4) Unit Rate	(5) Total Amount (HK\$)	(6) Delivery Offered
1	Canteen AC unit installation (please see attachment)	1			

We/ I understand that if we/ I fail to supply the stores as offered in our / my tender upon accepting school's order, we are / I am prepared to pay the price difference to the school if such stores are obtained from elsewhere.

Company Chop

Name of Supplier : _____

Name and Signature of Person authorized to sign Written quotation

Name (in block letters) _____

Signature: _____

Date : _____

投標附表

承投學校食堂加裝冷氣工程				
編號	物品說明/規格	數量	單價 (港幣)	總數 (港幣)
1	供應全新行貨變頻淨冷樓底分體式冷氣機(口琴機/卡式分體機) <ul style="list-style-type: none"> - 預計熱負荷：283,000BTU/HR(35HP) - 7部5匹機/12部3匹機 - 所有冷氣機須具有線搖控 - 須選用信譽良好的冷氣機品牌 - 盡量使用低耗電量之機款 - 請列明: 冷氣機牌子、型號、生產地、每台匹數、製冷量 (Btu/h)、雪種、能源效益標籤(如適用)、室內機及室外機的體積和重量等規格資料 - 可提供最多2個(高於或等同規格的冷氣機)牌子或型號的選擇。 	7部5匹機 (口琴機/卡式分體機)		
		12部3匹機 (口琴機)		
2	安裝變頻淨冷樓底分體式冷氣機 <ul style="list-style-type: none"> - 不論室外或室內的喉管須加上保護外殼，仍外露的室外保溫喉須塗上兩層防紫外光保護油 - 雪種喉保溫膠(或稱豬腸膠)厚度須達25mm，去水喉保溫膠厚度須達13mm - 須使用符合現行法規要求的環保雪種，輸入雪種前須進行壓力測漏(或稱谷磅)和抽真空程序 - 室外機須安裝緊急停掣和防水總掣 - 完成安裝後須進行絕緣測試(Insulation Test) 和冷氣機的運作測試 - 如要在建築物或玻璃窗開孔，投標者事後須負責密封空隙，確保不會滲漏 - 提供合規格的支架來懸吊或承載冷氣機的各個組件，室外機及其承載支架須安裝於穩固的橫樑位置，支架或配件須採用316不銹鋼製造，螺絲亦須為不銹鋼螺絲 - 提供保險、合資格工人、物料及一切所需配套設備 - 請詳列各裝置及用料資料 (如:各喉管) - 簽發完工證明書WR1 	7部5匹機 (口琴機/卡式分體機)		
		12部3匹機 (口琴機)		
3	供應抽氣扇 <ul style="list-style-type: none"> - 扇葉尺寸: 9吋 - 可抽出或抽入 - 馬達符合防水安全規格(室外) - 盡量使用低耗電量之機款 - 噪音水平、風量及其他規格需符合標準 - 請列明: 抽氣扇牌子、型號、生產地、體積等規格資料 - 可提供最多2個(高於或等同規格的抽氣扇)牌子或型號的選擇。 	對應7部		
		對應12部		
4	安裝抽氣扇 <ul style="list-style-type: none"> - 包括保險、開關掣、電力接駁、窗邊收口確保不滲漏 - 請詳列各裝置及用料資料 - 簽發完工證明書WR1 	對應7部		
		對應12部		
5	供應風閘機 <ul style="list-style-type: none"> - 風量:1800CMH或以上 - 盡量使用低耗電量之機款 - 噪音水平及其他規格需符合標準 - 盡量使用低耗電量之機款 - 請列明: 風閘機牌子、型號、生產地、體積及重量等規格資料 - 可提供最多2個(高於或等同規格的風閘機)牌子或型號的選擇。 	1		
6	安裝風閘機 <ul style="list-style-type: none"> - 包括保險、開關掣、電力接駁 - 請詳列各裝置及用料資料 - 簽發完工證明書WR1 	1		

投標附表

承投學校食堂加裝冷氣工程

編號	物品說明/規格	數量	單價(港幣)	總數(港幣)
7	供應及安裝上述設備之電力裝置 - 按需要加裝或改裝現時的電力設備，如配電箱等(如適用)， 投標者須檢查學校現有電力裝置的負載量和負荷，確保能滿足新裝冷氣機的要求 - 提供合資格工人及物料，配合各裝置項目連接電源至總配電板 - 簽發完工證明書WR1 - 請詳列各裝置、接駁電源位置及用料資料			
8	機件及安裝工程保養 - 提供最少冷氣機及相關設備三年免費全面保養(包人工、檢查、維修、零件及一切雜費等)			
9	其他(請列明:)			
項目總價(港幣)				

以下為本校就是項招標所定立的評分準則：

項目	評分比重(共 100%)
整體價錢	50%
硬件規格及配套	20%
售後跟進及保養	20%
完工日期	10%

如有任何疑問，請致電 2760-0463 與本校校務處職員-馮先生聯絡。

其他細則：

- 1 本工程預算於 2021 年聖誕假期內完成。(首選為 2021 年聖誕假期，次選為 2022 年農曆新年假期)
- 2 服務經驗: 投標者須於標書內盡量提供合作過的中小學資料(宜最少 2 間)，包括：學校名稱、聯絡電話及合作性質。
- 3 工程保險: 建築工程一切險(CAR)，僱員補償保障(EC)及工程第三者保險保額不少於 1000 萬，投標時須遞交相關副本(承建商如在無任何保險情況下開工，一切責任及損失一概由承建商全部負責。若工程因事故逾期完成，承建商需向購買是項工程保險之公司延長該有效期，而一切有關費用需由承建商支付)。
- 4 所有工程設計必須符合相關法例(建築物條例、消防條例等)。如有需要，根據法例向有關政府部門(機電工程署、屋宇署/ 獨立審查組等)呈交 WR1 或小型工程等文件申請。倘有任何額外附加費或罰款，一概由承辦商負責繳付。
- 5 承建商須負責繳付整項工程的政府法例所需的徵收費用，包括但不限於建造業訓練局、肺塵埃沉著病基金委員會、建造業工人註冊管理局、水務署、建築廢料處置收費及其他相關機構等。
- 6 基本繪圖設計，列明安裝位置，並提供施工記錄連工程照片，供校方存檔。
- 7 按實際情況提供熟練工人及材料接駁臨時水、照明及電力裝置於施工期間使用。(每天完工前，承建商有責任檢查及關閉所有臨時水電供應。如因接駁臨時水電而引致校方蒙受損失，承建商需負責作出賠償及即時修復原狀)
- 8 施工期間提供足夠設施分隔工地及學校範圍，包括保護校內的臨時或永久建築物、告示、通告、警告等。
- 9 施工期間妥善保護現有設施，維持公眾地方清潔。完工後清走所有廢料及清潔因工程而導致之污漬。
- 10 按法例要求提供安全管理人員，確保工作人員的安全，提供足夠個人安全裝備或設備予工人，包括於高空工作時配戴安全帶；並按法例要求架設棚架或工作台作高空工作(如適用)。
- 11 投標者在校內工作的員工不得喧嘩、聚賭、吸煙、飲酒、粗言穢語、影響學生上課或有其他違法行為
- 12 提供專人負責聯絡、管理、與校方協調工程等。
- 13 制定工程進度表 (Master Program / Phasing Schedule)
- 14 承建商須向校方申請空地以作安放材料之用，但校方不保證能向承建商提供空間以作材料儲存之用，而校方亦不會為物料的安全負上任何責任。
- 15 因應校方要求(如考試週)，施工的時間可能受到限制，以致承建商可能需要在非辦公時間/ 學校假期內工作。

- 16 除非在標書內列明，或事前得到本校法團校董會的書面同意，否則投標者不得分判、轉讓或出讓合約。如投標者認為有需要分判部份工作或服務，必須於標書內列明，並提交建議的分判合約予本校法團校董會審批。
- 17 若投標者施工期間發生嚴重工業意外，或違反任何相關法例，校方有權即時無條件地終止合約，投標者須賠償校方因此而造成的一切損失，包括重新招標所引致的額外支出、新舊合約的差額、修復原有設施設備的費用、被第三方索償所引致的損失等。
- 18 除非在標書內列明，或事前得到校方同意，否則在施工期間不可拆除或移動原有的設備，包括揚聲器、WIFI 接收器、抽氣扇等，若因工程所需而要搬移現時的設備亦由投標者自行處理。
- 19 施工期間如損壞校內任何設施，投標者須負責復原或賠償。
- 20 投標者之工具及建築材料應妥為保存，如有失竊或有任何損毀，本校概不負責，也不作任何賠償。
- 21 投標者須做好施工前後的防護和清潔工作，冷氣機安裝後須妥善做好牆身/玻璃窗的封口和防滲漏措施，也須修補及還原因安裝冷氣時所造成的牆身損毀，包括相關的髹油和批灰，確保美觀。此外，完工後投標者須運走工程所製造的垃圾。
- 22 投標者必須提交完工後的相關冷氣及電器安裝竣工圖、使用及維修手冊、安裝物料供應商資料，以及測試報告，包括：如冷氣機的運作測試的結果（起動電流讀數、運行電流讀數、出風和回風溫度等）。
- 23 如本投標附表中提及的服務詳情或要求已不符合現行法規的規定，又或行內普遍已有更高的標準，歡迎投標者提出，並在標書中列明。

備註：

- 投標公司須附上有效商業登記證副本、有效屋宇署小型工程承建商（公司或個人）證明副本、註冊電業承建商、註冊一般建築承建商證明副本及其他政府註冊有效牌照。
- 投標公司可以按照實際環境提供建議以達到工程之目的。
- 投標公司中標後必須提供設備和材料的樣板及色板。
- 中標公司必須於簽署合約後 90 日內進行及完成工程。
- 付款方式：
 - 第一期：為雙方確認簽署後，付合約總數之 50%首期訂金；
 - 第二期：工程完成及驗收後，付合約總數之 50%工程款項。

本公司/本人明白，如收到貴校訂單後未能供應投標上所列物品或服務，本公司/本人須負責賠償貴校從另處採購上述物品或服務的差價。

學校名稱：聖公會蔡功譜中學

學校地址：何文田忠孝街 101 號

學校檔號：Tender/2122/01

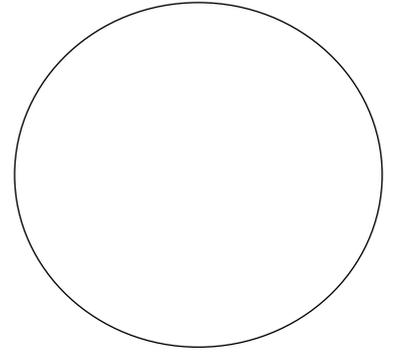
截標日期/ 時間：2021 年 10 月 15 日中午 12 時正

供應商名稱：

獲授權簽署投標書的代表的姓名（請以正楷填寫）：

簽署：_____

日期：_____



公司蓋章

不擬投標覆函學校名稱：聖公會蔡功譜中學

學校地址：何文田忠孝街 101 號

學校檔號：Tender/2122/01

截標日期/ 時間：2021 年 10 月 15 日中午 12 時正

本公司不擬投標，現退回投標表格。原因是：

本公司未有提供所需物品/服務

未有足夠時間回應投標

因有其他事務，未能分配額外資源，提供所需服務

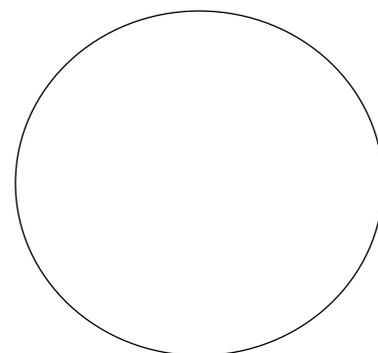
其他原因：_____

供應商名稱：

獲授權簽署投標書的代表的姓名（請以正楷填寫）：

簽署：_____

日期：_____



公司蓋章

